



HSBC Bank Middle East Limited

Key Facts Statement - Balance Transfer

This document is for information purposes, summarising key product features, and is not intended to replace any terms and conditions.

PRODUCT DESCRIPTION AND KEY FEATURES

Description

A Balance Transfer ("BT") is a facility that allows HSBC credit card holders to pay off their non-HSBC credit card(s) by using the available credit card limit on their HSBC existing Credit Cards, through a one-time transfer of funds, which can then be repaid in equal monthly instalments over a fixed term, plus fixed interest or a processing fee.

Key Features

You may apply for a BT if you hold a non HSBC credit card with another selected UAE bank, and you have available HSBC credit card limit on your HSBC Credit Cards that covers the BT amount you are applying for, any applicable fees and the total payable interest payable on your BT.

A minimum of AED 1,000 and a maximum of 90% of your credit card limit can be transferred. Repayments are over a fixed tenure of either 3, 6, 12, 24, 36 or 48 months. You will need to select and confirm the tenure you require when you apply.

Eligibility and the amount we are able to offer will be determined according to your financial history and current circumstances (including data available from the Al Etihad Credit Bureau) and our internal policies. We will communicate the applicable interest rate, BT fee, early settlement fee, the term of your BT and the monthly instalment amount before you proceed with the BT. You will be required to make equal monthly repayments, comprising of principal and interest, for each month of the selected BT term. This will automatically form part of your HSBC Credit Card minimum payment due and so will be due on your credit card payment date.

We aim to transfer the BT amount to repay your outstanding balance on your selected non HSBC Credit Card within 2-5 business days of your application approval.

Your available credit card limit will then be reduced by the BT outstanding balance, the total amount of interest payable (whether charged or not) and any fees or charges payable. Your credit card limit will be restored every time you make a payment. Your BT outstanding balance will be included as part of your credit card statement.

For fuller details refer to the Balance Transfer Terms and Conditions available on our web site at

<https://www.hsbc.ae/BT>

WHAT YOU PAY - INTEREST RATES, FEES AND CHARGES

Interest Rate /Annual Percentage Rate (APR)

Balance Transfer have an Interest Rate p.a./ Annual Percentage Rate starting from 0.00% to 29.88%.

We will confirm the interest rate that applies to you during your application process. The rate will depend upon the BT term you've selected, your individual circumstances, internal policies and promotional offers we make available. The interest rate will remain fixed for the selected BT term. We calculate and accrue interest on the basis of your BT term in months, and apply it, on each Credit Card statement date, to your BT outstanding principal balance during every month of the BT term. This means that as the balance transfer amount reduces each month (i.e. as you pay each scheduled monthly BT instalment), the amount of interest you pay will decrease over the period of the BT. This is known as the reducing balance method. The BT monthly interest due will be included as part of your monthly minimum payment due for your HSBC Credit Card and payable by your credit card payment date.

Fees and Charges

The following is a summary of some of the applicable fees and charges (for all other applicable fees and charges, please refer to the Schedule of Services and Tariffs, available on our website www.hsbc.ae):

- ▶ A one time processing fee of AED 0
- ▶ A Late Payment Fee of AED 230 (AED 241.5 inclusive of VAT), per instance of a late or missed payment.

Fees will be treated as a regular retail purchase, added to your credit card balance and will accrue interest at the retail purchase rate for your credit card if not paid in full by your next payment due date.

You will need to contact your existing credit card provider to understand any fees they may apply when transferring your balance over to your HSBC Credit Card.

What if you repay your BT early?

An early settlement fee of 0% of the outstanding BT principal balance amount will be payable, subject to a maximum fee of AED 0 and a minimum fee of AED 0.

YOUR RIGHT TO CANCEL

You have a 5 Business Day cooling-off period starting on the Business Day after you enter into the BT Terms. This means that whilst we will immediately process your BT request (including the transfer of funds) as soon as we approve your application, you may cancel the BT during this period and without charge. We will refund any fees we have charged you, for example the Balance Transfer Processing Fee, and we will not charge you any interest due from you under the BT Terms. We will not be able to refund any fees charged by another bank where we have transferred funds outside of HSBC upon your request. Once funds have been transferred outside of HSBC, we are unable to retrieve them for you. Before exercising your right to cancel, you must repay your BT balance and any other amounts outstanding in connection with your BT. This means that you will not be able to cancel the BT if there is an outstanding balance. You may cancel your BT after your cooling off period has expired and we will treat this as an early settlement (see ENDING YOUR AGREEMENT EARLY below).

ENDING YOUR AGREEMENT EARLY

You may settle your BT plan before the expiry of the agreed term by fully repaying your outstanding BT balance; we cannot accept partial or over payments. You will need to contact us first on the number at the back of your credit card so we can advise you how much you will need to pay and by when if you wish to repay before your next instalment is due. After you have made the payment, you will need to contact us again so we can allocate your payment, otherwise it may be applied towards your credit card balance. We will calculate the interest due for the month you are repaying on a pro-rata basis, this amount will be added to your credit card balance and will fall due for payment in your next monthly instalment. We will treat this as an early settlement and so you may need to pay an early settlement fee (details can be found in the WHAT YOU PAY – Fees and Charges section above). We will not refund the BT processing fee or any other fees or interest.

WHAT ARE YOUR PRIMARY OBLIGATIONS?

The Terms and Conditions applicable to your Agreement with us, which will be provided to you for review before you sign, set out the terms of the contract between us including your obligations to us and ours to you. In this section we describe the primary obligations applicable to this Product.

- ▶ You must repay the BT by equal monthly instalments over the BT term
- ▶ You must fully repay within the BT plan term, otherwise your outstanding BT balance will be converted to a Cash Advance and the applicable cash advance interest rate will apply on the outstanding balance
- ▶ Your BT monthly payments will form part of your monthly minimum repayment due for your credit card which you must pay every month on time
- ▶ Ensure correct information is provided to HSBC about the beneficiary bank and credit card where funds will be transferred to
- ▶ Not to exceed your credit limit
- ▶ Ensure HSBC continues to have updated contact information in case HSBC wants to contact you for any missed payments

This is not a comprehensive list of your obligations, for fuller details refer to your HSBC Personal Banking Terms and Conditions, HSBC Credit Card Terms and Conditions, the Balance Transfer Terms and Conditions and our Schedule of Services and Tariffs, all of which can be found on our website at www.hsbc.ae. You will be expected to meet all of your obligations throughout the duration of your Agreement and there will be consequences if you do not (see Fees and Charges and Key Risks sections).

SECURITY/GUARANTEES/COLLATERAL/CO-SIGNATORY – WHAT DO WE REQUIRE?

No security/guarantee/collateral/co-signatory is required for booking a Balance Transfer. Any existing security you may have provided for your Credit Card will continue to apply to this product.

CHANGES TO YOUR TERMS AND CONDITIONS

We reserve the right to make changes to your Balance Transfer Terms and Conditions after you have signed them immediately where we are required to do so under Laws or applicable Regulations or by providing you with 60 days' advance notice if the change is for one of the specified reasons set out in the Balance Transfer Terms and Conditions, for example, a change to the method we use to calculate fees, charges and interest; a change to make the terms and conditions clearer to you; or a change for your benefit.

We may also change any applicable fees and charges included in the Schedule of Services and Tariffs (or introduce new fees and charges, or remove them) by providing you with 60 days' notice.

We'll treat your non objection or continued use of your BT as your acceptance of the changes. At any time during the term of your BT, if you are unhappy with any changes made by us you have the option to end the BT in accordance with the early settlement conditions set out in the Balance Transfer Terms and Conditions.

WHAT ARE THE KEY TERMS?

KEY LIMITATIONS

You will not be able to apply for a Balance Transfer if the total of the BT amount requested plus total interest to be charged over the BT term plus applicable fees and charges due to the BT, exceed your available credit limit.

Once approved, the Balance Transfer amount, plus any applicable fee and/or total interest payable (whether or not this has been billed) as part of the BT will be deducted from your available credit limit. This means that at any time during the term of Balance Transfer, your available credit limit must be enough to cover the outstanding Balance Transfer amount, any applicable fee and total interest payable. Your credit limit will be restored as each monthly payment is made.

Funds cannot be transferred to all the banks in the UAE. During the processing of the Balance Transfer we will let you know about the banks where HSBC can transfer funds to help guide you into providing the right information.

HSBC will create policies that will implement a minimum and a maximum amount of the Balance Transfer provided to customers. The plan amount, interest rate and any applicable processing fees may differ due to your personal circumstances and the conduct of your accounts with HSBC or by information obtained by the AI Etihad Credit Bureau.

You cannot make partial overpayments, if you do we will automatically treat this as a payment towards your credit card balance and not your BT balance.

If your Credit Card is closed or cancelled, your BT will become immediately due and payable and you will need to ensure it is fully repaid before your Credit Card account is closed.

WARNING

KEY EXCLUSIONS

We accept no liability arising out of any delay in transferring the BT funds, for example, where the account number(s) or any other details you have provided are incorrect or incomplete, where there are changes in your available credit limit since the time you applied for the BT, or where the beneficiary bank delays or refuses to accept the funds transfer.

WARNING

KEY RISKS

Missed Payments:

If you fail to pay the minimum repayment due by the due date in two successive months at any point during the term of Balance Transfer, your outstanding BT balance will then be converted to a Cash Advance which means it will be added into the total outstanding of your card and will be due in the subsequent monthly statement. Your outstanding amount will be subject to the cash advance interest/fee, which can be found on our Schedule of Services and Tariffs on www.hsbc.ae. We will not charge you interest on accrued interest. Late payment fees and additional charges may be applicable (see WHAT YOU PAY). Your Card Account may also go into arrears and we will report this to credit references agencies which may impact your credit rating and limit your ability to access financing in the future. We, or our debt collection agents, may also take legal action to recover the outstanding amount, and we may enforce any other security you have provided to us, for example, encashing your security Cheque. We are also entitled to use any monies in accounts you hold with to us meet your payment obligations. Please refer to the HSBC Credit Card Agreement Terms and the Schedule of Services and Tariffs, available on our website at www.hsbc.ae.

You will need to ensure that no incorrect information is provided to HSBC regarding the credit card account the funds have to be moved to. If this occurs the payment might be rejected, delayed or made to another person and it may not be possible to retrieve the funds. Penalties and fees may also be applied. We shall not be held liable for any potential fees, charges or loss.

Any BT balance outstanding at the end of the BT term will be converted and treated and priced like Cash Advance and cannot be converted back to Balance Transfer. Cash Advance interest will also be calculated based on your average daily balance.

BT is designed for AED transfers only however in case you are paying off a non-AED Credit Card, the amount you receive will depend on the foreign currency conversion charges and applicable fees the receiving bank may charge and we have no control over that.

It is important to note that any overpayments you make to your credit card account will not reduce your BT balance. If you do wish to repay your BT before the end of the BT term you may early settle as described above ENDING YOUR AGREEMENT EARLY.

It is important that you meet the BT Terms before and during your BT. The following may apply in case you do not:

- 1. We will not be able to process your BT. We may also cancel it if disbursement has not taken place and you will lose any fees you have paid us;**
- 2. If you miss a repayment – please see ‘Missed Payments’ above for more information**
- 3. We may demand immediate repayment of your BT. Interest, fees and charges will continue to accrue until you have fully repaid us and this will result in you paying more.**

WARNING

If you do not meet the repayments/payments on your loan/financing, your account will go into arrears. This may affect your credit rating, which may limit your ability to access financing in the future.

YOUR RIGHT TO COMPLAIN

If we do not deliver the standard of service you expect or if you have a concern, the easiest way to make a complaint is by emailing us at contactus.me@hsbc.com. Alternatively, you can contact our call center number on the back of your card. Further details of our complaints process can be found on our website. If we are unable to resolve your complaint to your satisfaction you may complain to the Central Bank of the UAE

Electronic Signature Disclaimer

By signing below you acknowledge and agree the following:

- ▶ that where you provide acceptance or consent in an electronic form¹ (“**Electronic Consent**”), this shall constitute your legal acceptance as if you had provided your acceptance and/or signature in writing;
- ▶ that all relevant laws and regulations applicable to the acceptance of contracts via electronic methods will apply and you acknowledge that the Bank’s records as to any such form of Electronic Consent shall be binding and you will not challenge them on the basis that they are available only in electronic or digital format; and
- ▶ that no certification authority or other third party verification is necessary to validate your Electronic Consent and that the lack of such certification or third party verification will not in any way affect the enforceability of your Electronic Consent or the validity of terms and conditions between you and the Bank.

¹ including the use of digital or electronic signatures and, indications of acceptance by ticking a check box on electronic forms or digital platforms.

Name (Main Applicant): Name (Joint Applicant):

Signature: Signature:

Date: Date:

© Copyright. HSBC Bank Middle East Limited 2023 ALL RIGHTS RESERVED. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of HSBC Bank Middle East Limited.

Issued by HSBC Bank Middle East Limited U.A.E Branch, PO Box 66, Dubai, U.A.E, regulated by the Central Bank of the U.A.E for the purposes of this promotion and lead regulated by the Dubai Financial Services Authority. CRN: TC05122022. Effective Date: 17 February 2023.

بيان الحقائق الرئيسية - تحويل الرصيد

هذا المستند مخصص لأغراض المعلومات ويلخص المزايا الرئيسية للمنتج، وليست الغاية منه أن يحل محل أي شروط وأحكام.	
وصف المنتج والمزايا الرئيسية	
الوصف	<p>تحويل الرصيد هي وسيلة تتيح لحاملي بطاقات HSBC الائتمانية إمكانية سداد الأرصدة المستحقة على البطاقة الائتمانية الحالية من خارج HSBC باستخدام الحد الائتماني المتاح على بطاقتهم الائتمانية من بطاقات HSBC، وذلك من خلال تحويل الأموال لمرة واحدة، والتي يمكن سدادها على أقساط شهرية متساوية على مدى فترة محددة بالإضافة إلى الفائدة الثابتة أو رسوم التنفيذ.</p>
المزايا الرئيسية	<p>يمكنك التقدم بطلب للحصول على تحويل الرصيد إذا كنت تحمل بطاقة ائتمان من خارج بنك HSBC لدى بنك إماراتي آخر مختار، ولديك حد ائتمان على بطاقة HSBC الائتمانية و التي تغطي مبلغ تحويل الرصيد الذي تقدمت بطلب الحصول عليه، وأي رسوم مطبقة وإجمالي الفائدة المستحقة الدفع على تحويل الرصيد الخاص بكم.</p> <p>يمكن تحويل 1000 درهم إماراتي كحد أدنى و بحد أقصى 90% من حد بطاقتك الائتمانية. وتكون أقساط السداد على مدى فترة محددة تبلغ 3، 6، 12، 24، 36 أو 48 شهراً. وستحتاج إلى تحديد وتأكيد المدة التي تطلبها عند تقديم الطلب.</p> <p>سيتم تحديد الأهلية والمبلغ الذي يمكننا تقديمه وفقاً لسجلك المالي والظروف الحالية (بما في ذلك البيانات المتاحة لدى مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية) وسياساتنا الداخلية. وسنقوم بإبلاغك عن معدل الفائدة المطبق ورسوم تحويل الرصيد ورسوم التسوية المبكرة ومدة تحويل الرصيد ومبلغ القسط الشهري قبل المتابعة مع تحويل الرصيد. سيطلب منك سداد أقساط شهرية متساوية، تتألف من رأس المال والفائدة، لكل شهر من مدة تحويل الرصيد المحددة. وسيشكل هذا تلقائياً جزءاً من الحد الأدنى للدفع المستحق لبطاقة HSBC الائتمانية الخاصة بك، وبالتالي سيكون مستحقاً في تاريخ الدفع ببطاقتك الائتمانية.</p> <p>نهدف إلى تحويل مبلغ تحويل الرصيد لسداد رصيدك المستحق على بطاقة الائتمان من خارج بنك HSBC المحددة الخاصة بك في غضون 2-5 أيام عمل من الموافقة على طلبك.</p> <p>سيتم بعد ذلك تخفيض حد بطاقتك الائتمانية المتاح من خلال الرصيد المستحق لتحويل الرصيد، والمبلغ الإجمالي للفائدة المستحقة (سواء تم خصمها أم لا) وأي رسوم أو مصاريف مستحقة الدفع. وستتم استعادة حد بطاقة الائتمان الخاصة بك في كل مرة تقوم فيها بالدفع. سيتم تضمين رصيدك المستحق في تحويل الرصيد كجزء من كشف حساب بطاقتك الائتمانية.</p> <p>وللحصول على كامل التفاصيل، يرجى الاطلاع على شروط وأحكام تحويل الرصيد المتوفرة على موقعنا على الإنترنت https://www.hsbc.ae/ar-ae/credit-cards/balance-transfer/</p>
ما الذي تدفعه - معدلات الفائدة / الربح والرسوم والمصاريف	
معدل الفائدة / معدل النسبة السنوية الإجمالي (APR)	
يبدأ معدل الفائدة السنوي/ معدل النسبة السنوية لتحويل الرصيد من 0,00% إلى 29,88%.	
<p>سنؤكد معدل الفائدة المطبق عليك خلال عملية طلبك. وسيعتمد المعدل على مدة تحويل الرصيد التي حددتها وظروفك الفردية والسياسات الداخلية والعروض الترويجية التي نوفرها. وسيبقى معدل الفائدة ثابتاً لفترة تحويل الرصيد المحددة. ونقوم بحساب الفائدة واستحقاقها على أساس مدة تحويل الرصيد الخاصة بك في الأشهر، ونطبقها، في كل تاريخ كشف حساب لبطاقة الائتمان، على رصيدك الأساسي المستحق من تحويل الرصيد خلال كل شهر من مدة تحويل الرصيد. وهذا يعني أنه نظراً لأن مبلغ تحويل الرصيد ينخفض كل شهر (أي عندما تدفع كل قسط تحويل رصيد شهري مجدول)، فإن مبلغ الفائدة الذي تدفعه سينخفض خلال فترة تحويل الرصيد. ويُعرف هذا باسم طريقة الإهلاك التنازلي. وسيتم تضمين الفائدة الشهرية المستحقة على تحويل الرصيد كجزء من الحد الأدنى للدفعة الشهرية المستحقة لبطاقة بنك HSBC الائتمانية الخاصة بك وتكون مستحقة للدفع في تاريخ الدفع ببطاقتك الائتمانية.</p>	
الرسوم والمصاريف	
<p>فيما يلي ملخصاً لبعض الرسوم والمصاريف المطبقة (بالنسبة لجميع الرسوم والمصاريف الأخرى المطبقة، يرجى الاطلاع على جدول رسوم الخدمات والتعرفة المتاح على موقعنا الإلكتروني www.hsbc.ae):</p> <ul style="list-style-type: none"> ◀ رسوم تنفيذ لمرة واحدة بقيمة صفر درهم إماراتي. ◀ تكون رسوم السداد المتأخر بقيمة 230 درهماً إماراتياً (241,0 درهماً) شاملاً ضريبة القيمة المضافة) لكل حالة دفع متأخرة أو فائتة. <p>سيتم التعامل مع الرسوم على أنها عملية شراء تجزئة عادية، وستضاف إلى رصيد بطاقتك وستتراكم عليك الفائدة وفقاً لمعدل فائدة الشراء لبطاقتك إذا لم يتم دفعها بالكامل بحلول تاريخ استحقاق الدفعة التالية.</p> <p>وستحتاج إلى الاتصال بمزود بطاقة الائتمان الحالي لديك لفهم أي رسوم قد تفرضها عند تحويل رصيدك إلى بطاقة HSBC الائتمانية الخاصة بك.</p>	
ماذا لو سددت خطة التقسيط النقدي الخاصة بك في وقت مبكر؟	
<p>سيكون هناك رسم تسوية مبكرة مستحق الدفع بنسبة صفر%، ويتم تطبيقه على مبلغ الرصيد الأساسي المستحق على تحويل الرصيد، مع مراعاة الحد الأقصى للرسوم وقدره صفر درهم إماراتي والحد الأدنى للرسوم وقدره صفر درهم إماراتي.</p>	

حقك في الإلغاء

سيكون لديك فترة تراجع مدتها 0 أيام عمل تبدأ في يوم العمل التالي بعد الدخول في شروط تحويل الرصيد. وهذا يعني أنه بينما نقوم بتنفيذ طلب تحويل الرصيد الخاص بك على الفور (بما في ذلك تحويل الأموال) بمجرد الموافقة على طلبك، فإن بإمكانك إلغاء تحويل الرصيد خلال هذه الفترة بدون أي رسوم. وسنقوم بإعادة أي رسوم قمنا باحتسابها عليك، مثل رسوم تنفيذ تحويل الرصيد، ولن نفرض عليك أي فائدة مستحقة منك بموجب هذه الشروط. كما لن نتمكن من استرداد أي رسوم تم احتسابها عليك من قبل أي بنك آخر عندما قمنا بتحويل الأموال خارج HSBC بناءً على طلبك. وبمجرد أن يتم تحويل الأموال إلى خارج HSBC، فإننا لن نتمكن من استردادها لك. وقبل ممارسة حقك في الإلغاء، يتوجب عليك سداد رصيد تحويل الرصيد الخاص بك وأي مبالغ أخرى مستحقة فيما يتعلق بتحويل الرصيد الخاص بك. وهذا يعني أنك لن تكون قادراً على إلغاء تحويل الرصيد في حال وجود أي رصيد مستحق. ويمكنك إلغاء تحويل الرصيد الخاص بك بعد انتهاء فترة التراجع الخاصة بك وستتعامل مع هذا على أنه تسوية مبكرة (يرجى مراجعة إنهاء الاتفاقية الخاصة بك في وقت مبكر أدناه).

إنهاء الاتفاقية الخاصة بك في وقت مبكر

يمكنك تسوية خطة تحويل الرصيد الخاصة بك قبل انتهاء المدة المتفق عليها عن طريق سداد رصيد تحويل الرصيد المستحق بالكامل، ولا يمكن قبول دفعات جزئية أو زائدة. وسيتعين عليك الاتصال بنا أولاً على الرقم الموجود خلف بطاقة الائتمان الخاصة بك حتى تتمكن من إبلاغك بالمبلغ الذي ستحتاج إلى دفعه ومتى إذا كنت ترغب في السداد قبل القسط التالي مستحق. بعد إجراء الدفع، ستحتاج إلى الاتصال بنا مرة أخرى حتى تتمكن من تخصيص دفعتك، وإلا فقد يتم تطبيقه على رصيد بطاقتك الائتمانية. سنحسب الفائدة المستحقة عن الشهر الذي تقوم فيه بالسداد على أساس تناسبي، سيتم إضافة هذا المبلغ إلى رصيد بطاقتك الائتمانية وسيصبح مستحق الدفع في كشف حسابك الشهري التالي. سوف نتعامل مع هذا على أنه تسوية مبكرة، وبالتالي قد تحتاج إلى دفع رسوم التسوية مبكراً (يمكن العثور على التفاصيل ما الذي تدفعه - قسم الرسوم والمصاريف أعلاه). لن نقوم برد مبلغ رسوم تنفيذ تحويل الرصيد أو أي رسوم أو فوائد أخرى.

ما هي التزاماتك الأساسية؟

تحدد الشروط والأحكام المطبقة على اتفاحتك معنا، والتي سيتم تزويدك بها لمراجعتها قبل التوقيع، شروط العقد المبرم بيننا بما في ذلك التزاماتك تجاهنا والتزاماتنا تجاهك. ونبين في هذا القسم الالتزامات الأساسية المطبقة على هذا المنتج.

- ◀ يجب عليك سداد تحويل الرصيد على أقساط شهرية متساوية على مدى فترة تحويل الرصيد.
- ◀ يجب عليك السداد بالكامل خلال مدة خطة تحويل الرصيد، وإلا فسيتم تطبيق سعر الفائدة السلفة النقدية المعمول به على الرصيد المستحق.
- ◀ ستشكل دفعات تحويل الرصيد الشهرية الخاصة بك جزءاً من الحد الأدنى للسداد الشهري المستحق لبطاقة الائتمان الخاصة بك والذي يجب عليك دفعه كل شهر في الوقت المحدد.
- ◀ التأكد من تزويد HSBC بالمعلومات الصحيحة المتعلقة بالبنك المستفيد وبطاقة الائتمان التي سيتم تحويل الأموال إليها
- ◀ عدم تجاوز الحد الائتماني الخاص بك
- ◀ التأكد من استمرار حصول HSBC على بيانات الاتصال المحدثة في حالة رغبة HSBC في الاتصال بك بخصوص أي دفعات فائتة.

هذه ليست بقائمة شاملة بالتزاماتك، وللمزيد من التفاصيل، يرجى العودة إلى شروط وأحكام الخدمات المصرفية الشخصية من HSBC وشروط وأحكام بطاقة HSBC الائتمانية، وشروط وأحكام تحويل الرصيد وجدول رسوم الخدمات والتعرفات المطبقة لدينا، والتي يمكن العثور عليها جميعاً على موقعنا الإلكتروني على www.hsbc.ae يتوقع منك الوفاء بجميع التزاماتك طوال مدة الاتفاقية الخاصة بك وستكون هناك عواقب إذا لم تقم بذلك (يرجى مراجعة قسمي الرسوم والمصاريف والمخاطر الرئيسية).

شيك الضمان / الكفالات / التعهدات / الضمانات المشتركة - ما الذي نطلبه؟

لا يلزم تقديم أي ضمان / أو كفالة / أو تعهد / أو ضمان مشترك لحجز تحويل الرصيد. وسيستمر تطبيق أي ضمان موجود قد تكون قدمته لبطاقة الائتمان الخاصة بك على هذا المنتج.

التغييرات في الشروط والأحكام الخاصة بك

نحتفظ بالحق في إجراء أي تغييرات على شروط وأحكام خطة تحويل الرصيد بعد توقيعك عليها فوراً عندما يُطلب منا القيام بذلك بموجب القوانين أو اللوائح التنظيمية السارية أو من خلال تزويدك بإشعار مسبق بذلك قبل 60 يوماً إذا كان التغيير يتعلق بأحد الأسباب المحددة المنصوص عليها في شروط وأحكام تحويل الرصيد، مثل تغيير الطريقة التي نستخدمها لاحتساب الرسوم والمصاريف والفوائد؛ أو أي تغيير لتوضيح الشروط والأحكام إليك؛ أو أي تغيير لصالحك.

ويجوز لنا أيضاً تغيير أي رسوم ومصاريف مطبقة مدرجة في جدول رسوم الخدمات والتعرفات (أو إضافة رسوم ومصاريف جديدة، أو إلغائها) من خلال تزويدك بإشعار مسبق بذلك قبل 60 يوماً.

سنتعامل مع عدم اعتراضك أو استمرارك باستخدام خطة تحويل الرصيد الخاصة بك على أنه قبول منك لهذه التغييرات. إذ لم تكن راضياً عن أي تغييرات أجريتها في أي وقت خلال فترة تحويل الرصيد الخاصة بك، فسيكون لديك خيار إنهاء خطة تحويل الرصيد وفقاً لشروط التسوية المبكرة المنصوص عليها في شروط وأحكام تحويل الرصيد.

ماهي الشروط الرئيسية؟**القيود الرئيسية:**

لن تكون قادراً على التقدم بطلب خطة تحويل الرصيد إذا كان إجمالي مبلغ تحويل الرصيد المطلوب بالإضافة إلى الفائدة الإجمالية التي سيتم تحصيلها على مدى فترة تحويل الرصيد بالإضافة إلى الرسوم والمصاريف المطبقة المستحقة على تحويل الرصيد، تتجاوز الحد الائتماني المتاح لديك.

ملاحظة - يجب أن يكون هذا القسم بأكمله بالخط العريض (تم إجراء نفس الشيء على "خطة التقسيط النقدي").

وبمجرد الموافقة، سيتم خصم مبلغ تحويل الرصيد، بالإضافة إلى أي رسوم مطبقة و / أو إجمالي الفائدة المستحقة (سواء تم إصدار فاتورة بهذا أو لم يتم) كجزء من تحويل الرصيد من الحد الائتماني المتاح لديك. وهذا يعني وجوب أن يكون الحد الائتماني المتاح لديك، في أي وقت خلال مدة تحويل الرصيد، كافياً لتغطية مبلغ تحويل الرصيد المستحق وأي رسوم مطبقة وإجمالي الفائدة المستحقة. وستتم استعادة حد الائتمان الخاص بك عند تسديد كل دفعة شهرية.

لا يمكن تحويل الأموال إلى جميع البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة. وأثناء تنفيذ طلب خطة تحويل الرصيد، سنقوم بإعلامك بالبنوك التي يمكن لبنك HSBC تحويل الأموال لها للمساعدة في إرشادك لتوفير المعلومات الصحيحة.

سيضع HSBC سياسات لتطبيق الحد الأدنى والحد الأقصى لمبلغ تحويل الرصيد المقدم للعملاء. قد يختلف مبلغ الخطة وسعر الفائدة وأي رسوم معالجة مطبقة بسبب ظروفك الشخصية وإدارة حساباتك لدى HSBC أو من خلال المعلومات التي حصل عليها مكتب الاتحاد للمعلومات الائتمانية.

لا يمكنك تسديد دفعات زائدة جزئية، وإذا قمت بذلك، فسنعامل ذلك تلقائياً على أنه دفعة لرصيد بطاقتك الائتمانية وليس رصيد تحويل الرصيد الخاص بك.

وإذا تم إغلاق أو إلغاء بطاقتك الائتمانية، فستصبح خطة تحويل الرصيد الخاصة بك مستحقة وواجبة السداد على الفور وسيتعين عليك ضمان سدادها بالكامل قبل إغلاق حساب بطاقتك الائتمانية.

تحذير:**الاستثناءات الرئيسية**

لن تتحمل أي مسؤولية ناشئة عن أي تأخير في تحويل مبلغ خطة تحويل الرصيد، على سبيل المثال، عندما يكون رقم (أرقام) الحساب أو أي بيانات أخرى قدمتها غير صحيحة أو غير كاملة، عندما يكون هناك أي تغييرات في الحد الائتماني المتاح لديك منذ تاريخ قيامك بتقديم طلب للحصول على خطة تحويل الرصيد، أو عندما يتأخر البنك المستفيد أو يرفض قبول تحويل الأموال.

تحذير:**المخاطر الرئيسية****الدفعات الفائتة:**

إذا فشلت في سداد الحد الأدنى من الدفعة المستحقة بحلول تاريخ استحقاقها على مدى شهرين متتاليين في أي وقت خلال مدة خطة تحويل الرصيد، فسيتم تحويل الرصيد المستحق لتحويل الرصيد الخاص بك إلى سلفة نقدية مما يعني أنه سيتم إضافته إلى إجمالي المبلغ المستحق على بطاقتك وستكون مستحقة للدفع في كشف الحساب الشهري التالي. وسيخضع مبلغك المستحق إلى الفائدة / رسوم السلفة النقدية، والتي يمكن العثور عليها في جدول رسوم الخدمات والتعرفات المطبقة لدينا على www.hsbc.ae ولن نرفض عليك أي فائدة على الفوائد المتراكمة وقد يتم تطبيق رسوم السداد المتأخرة والرسوم الإضافية (يرجى مراجعة "ما الذي تدفعه"). وقد يتأخر حساب بطاقتك أيضاً وسنقوم بإبلاغ وكالات المراجع الائتمانية مما قد يؤثر على تصنيفك الائتماني ويحد من قدرتك على الوصول إلى التمويل في المستقبل. ويجوز لنا، أو وكلاء تحصيل الديون لدينا، اتخاذ إجراءات قانونية لاسترداد المبلغ المستحق، وقد نرفض أي ضمان آخر قدمته إلينا، على سبيل المثال، صرف شيك الضمان الخاص بك. ويحق لنا أيضاً استخدام أي أموال متوفرة في حساباتك لدينا للوفاء بالتزامات الدفع الخاصة بك. ويرجى الرجوع إلى شروط اتفاقية بطاقة HSBC الائتمانية وجدول الخدمات والتعرفات المتاحين على موقعنا الإلكتروني www.hsbc.ae.

سيتعين عليك ضمان عدم تزويد HSBC بأي معلومات غير صحيحة فيما يتعلق بحساب بطاقة الائتمان التي سيتم تحويل الأموال إليه. في حالة حدوث ذلك، فقد يتم رفض الدفع أو تأخيره أو دفعه لشخص آخر وقد لا يكون من الممكن استرداد الأموال. وقد يتم أيضاً تطبيق الغرامات والرسوم. ولن تتحمل أي مسؤولية عن أي رسوم أو مصاريف أو خسارة محتملة.

وسيتم تحويل أي رصيد مستحق على خطة تحويل الرصيد في نهاية فترة تحويل الرصيد ومعالجته وتسعيه كسلفة نقدية ولا يمكن تحويله مرة أخرى إلى خطة لتحويل الرصيد. وسيتم احتساب الفائدة أيضاً على أساس متوسط رصيدك اليومي.

تم تصميم خطة تحويل الرصيد للتحويلات المقومة بالدرهم الإماراتي فقط ولكن في حال التحويل إلى بطاقة ائتمانية بغير الدرهم الإماراتي، فسيتم الاعتماد المبلغ الذي تتلقاه على رسوم صرف العملات الأجنبية والرسوم المطبقة التي قد يفرضها البنك المستلم وليس لدينا أي سيطرة على ذلك.

ومن المهم ملاحظة أن أي دفعات زائدة تقوم بإدائها لحساب بطاقتك الائتمانية لن تقلل من رصيد تحويل الرصيد الخاصة بك. وإذا كنت ترغب في سداد مبلغ تحويل الرصيد الخاص بك قبل نهاية مدة تحويل الرصيد، فبإمكانك إجراء التسوية المبكرة كما هو موضح أعلاه، وإنهاء الاتفاقية الخاصة بك في وقت مبكر.

من المهم أن تستوفي شروط خطة تحويل الرصيد قبل وأثناء تحويل الرصيد. وقد ينطبق ما يلي في حالة عدم قيامك بذلك:

1- لن تتمكن من تنفيذ طلب خطة تحويل الرصيد الخاص بك. ويجوز لنا أيضاً إلغاؤها إذا لم يتم صرف قيمتها وستفقد أي رسوم دفعتها لنا؛

2- إذا فاتك سداد دفعة ما فيرجى الاطلاع على "الدفعات الفائتة" أعلاه للمزيد من المعلومات؛

3- قد نطلب السداد الفوري لخطة تحويل الرصيد الخاصة بك. وستستمر الفوائد والرسوم والمصاريف في التراكم إلى أن تسدد لنا بالكامل، وسيؤدي ذلك إلى قيامك بدفع المزيد.

تحذير:

في حال عدم قيامك بسداد دفعات القرض/ التمويل الخاص بك، فسيصبح حسابك متأخر السداد. وقد يؤثر ذلك على درجة تقييمك الائتماني، مما قد يحد من قدرتك في الحصول على التمويل في المستقبل.

حقل في الشكوى

إذا لم نقدم مستوى الخدمة الذي تتوقعه أو إذا كانت لديك أي شكاوى، فإن أسهل طريقة لتقديم الشكوى هي مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني على العنوان contactus.me@hsbc.com أو بإمكانك الاتصال على رقم مركز الاتصال لدينا الموجود خلف بطاقةك. ويمكن العثور على المزيد من التفاصيل حول إجراءات تقديم الشكاوى لدينا على موقعنا على الإنترنت. وإذا لم تتمكن من حل شكاوك بما يرضيك، فبإمكانك تقديم شكوى إلى مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

الموافقة الإلكترونية

من خلال توقيعك أعلاه أقر و أوافق على ما يلي:

- ◀ عندما أقوم بالقبول و/أو الموافقة في أي صيغة إلكترونية ("**الموافقة الإلكترونية**")، فإن ذلك يعد قانوناً بأنني قدمت موافقتي و/ أو توقيعك كما لو كان كتابة؛
- ◀ بسلام كافة القوانين واللوائح التنظيمية ذات الصلة المنطبقة على قبول العقود بالطرق الإلكترونية كما أقر بأن سجلات البنك الخاصة بأي شكل من أشكال الموافقة الإلكترونية ستكون ملزمة و أنه لا يحق لي الاعتراض عليها على أساس أنها متاحة فقط بشكل إلكتروني أو رقمي؛
- ◀ أنه لا يلزم لأي جهة تصديق أو تأكيد من قبل أي طرف آخر للتحقق من صحة موافقتي الإلكترونية وأن عدم وجود مثل هذا التصديق أو التأكيد من قبل طرف آخر لن يؤثر بأي شكل من الأشكال على نفاذ موافقتي الإلكترونية أو صحة الشروط والأحكام المتفق عليها بيني وبين البنك.
- ◀ بما في ذلك استخدام التوقيعات الرقمية ومؤشرات القبول بوضع إشارة في حقل التأكيد على الاستثمارات الإلكترونية أو المنصات الرقمية.

الاسم (مقدم الطلب الرئيسي): الاسم (مقدم الطلب المشترك):

التوقيع: التوقيع:

التاريخ: التاريخ:

© بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود ٢٠٢٣ جميع الحقوق محفوظة. لا يجوز استنساخ أي جزء من هذا المنشور أو تخزينه في أي جهاز لخرن المعلومات أو تحويله، في أي شكل أو وسيلة إلكترونية، ميكانيكية، أو تصويره، أو تسجيله، أو غير ذلك، دون الحصول على إذن خطي مسبق من بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود.

صدر عن بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود فرع الإمارات العربية المتحدة، ص.ب ٦٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة، يخضع لقوانين مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي لغرض هذا الترويج ويخضع للتنظيم الرئيسي من قبل سلطة دبي للخدمات المالية. CRN: TC05122022. سارية اعتباراً من ١٧ فبراير ٢٠٢٣.